

英語での資料を求めている海外バイヤーと商談を希望する場合、「企業情報・商品情報シート」に英文入力が必要です。(英語での資料を求めている海外バイヤーは「海外バイヤー一覧」に「要英語資料」と記載。)

2018年度からジェトロによる翻訳サービスは特殊言語(英語以外)のみが対象になりますので、ご注意ください。

※2018年6月7日に、17.Tinh Hoa Toan Cau Food JSC., - Gourmet food company(ベトナム)はキャンセルになりました。

No	国・地域名	企業名	業種	取扱関心品目	特に商談を希望する事業者	備考	翻訳言語
1	米国	DAIEI TRADING CO., INC.	● 商社・卸売業	● 納豆:小売用 ● 洋菓子:小売用 ※ロールケーキ、ショートケーキ等のケーキ類、和菓子(どら焼き、大福、団子、米菓) ● 麺類:業務用・小売用併用 ※ラーメン、そば、うどん(冷凍麺を希望するが、乾麺も可) ● 水産物・同加工品全般:業務用・小売用併用 ※おでん種、冷凍魚全般(特に、弁当用の商材となる切り身等)、海藻類 ● 日本酒・焼酎、調味料全般、飴:業務用・小売用併用	● 過去に輸出実績のある事業者 ● 自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● コンテナ単位での供給が可能な事業者 ● OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ● ニッチな商品を持っている事業者	・取引決定後にHACCP必須(水産物) ※米国食品安全強化法(FSMA)について、必ずご確認ください。	
2	米国	Mina Group, LLC	● フードサービス(外食)	● 水産物:業務用 ※養殖マグロ、ハマチ、大型のマス、日本産ウナギ等。年間を通して安定して輸入できるものに興味あり。 ● 和牛:業務用 ※色んな産地のもの。年間を通して安定して輸入できるものに興味あり。 ※対米国輸出食肉取扱施設で処理されたもの ● 調味料:業務用 ※塩、味噌、醤油、砂糖、酢、高級乾物等 ● 日本酒:業務用 ● 野菜:業務用 ※米国へ輸入可能で、鮮度が高く品質の良い野菜	● 過去に輸出実績のある事業者 ● 小ロットでの取引が可能な事業者	・取引決定後にHACCP必須(水産物) ※米国食品安全強化法(FSMA)について、必ずご確認ください。	
3	米国	KOJIMA & INTERNATIONAL ASSOCIATES INC.	● 商社・卸売業	● 日本酒、地ビール、シードル(醸造酒):業務用・小売用併用 ● 本格焼酎、地ウイスキー、リキュール(蒸留酒):業務用・小売用併用 ● 日本産缶詰商品全般:業務用・小売用併用 ※水産加工品、肉加工品、その他の缶詰商品 ● 飲料品全般(ノンアルコール商品):業務用・小売用併用 ● 乾物、干物、加工食品:業務用・小売用併用 ※酒類と合う食品等	● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ● ニッチな商品を持っている事業者 ● その他(PBIに対応可能な事業者。商品スペックを販売先によって調整可能な事業者。)	・取引決定後にHACCP必須(水産物) ※米国食品安全強化法(FSMA)について、必ずご確認ください。	
4	カナダ	Ozawa Canada Inc.	● 商社・卸売業	● 調理済みのマリネした切身魚(業務用弁当用):業務用 ※サバ、サケ、ハマチ等 ● 冷凍水産物・同加工品:業務用 ※フレイや寿司ネタ用のサケ、サバ、ホッケ等 ● 特徴のある調味料:業務用 ※ラーメン用スープベース、醤油、ユズ果汁等 ● ホタテ、イカ:業務用 ● 小豆ペースト、和菓子、デザート:業務用	● 自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ● 英語対応可能な事業者 ● ニッチな商品を持っている事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望	要英語資料
5	英国	TK Trading Ltd	● 商社・卸売業 ● 小売業	● 菓子類:小売用 ※煎餅、駄菓子、羊羹等 ● 調味料:小売用 ※醤油、味噌、味酢、麺つゆ、ドレッシング等 ● 麺類:小売用 ※乾麺、カップ麺、棒ラーメン等 ● コメ、米飯関連製品:小売用 ※バックご飯、バック赤飯、山菜釜飯 ● 漬物:小売用	● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● ニッチな商品を持っている事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望	
6	英国	Sushisushi Ltd	● 商社・卸売業 ● 小売業	● 米酢:業務用・小売用併用 ● 出汁、ラーメン用スープ、濃縮調味料:業務用・小売用併用 ● 醤油:業務用・小売用併用 ● 麺:業務用・小売用併用 ● その他調味料:業務用・小売用併用 ※味噌等	● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● ニッチな商品を持っている事業者 ● その他(地域特産品を取り扱う事業者)		要英語資料
7	フランス	THANH BINH JEUNE S.A.R.L	● 商社・卸売業 ● 小売業	● コメ:小売用 ● 菓子類:小売用 ※スナック、飴等 ● 麺類:小売用 ※うどん、そば ● 調味料:小売用 ※ふりかけ、味噌、ワサビ、カレー粉等 ● 酒類:小売用 ※日本酒、梅酒、ビール	● 過去に輸出実績のある事業者 ● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ● 英語対応可能な事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望	要英語資料
8	スイス	Uchitomi S.A.	● 商社・卸売業 ● 小売業 ● フードサービス(外食)	● コメ:業務用・小売用併用 ※白米、玄米のバックライス、ライスパスタ等。無洗米も関心あり。 ● 調味料:小売用 ※有機の味噌や醤油 ● 麺類:小売用 ※ラーメン類で調味料が野菜のみの商品 ● 冷凍食品:小売用 ※和菓子、菓子パン、野菜餃子(肉が0%の品) ● 日本酒:小売用 ※冷蔵と常温の両方。可能であれば純米以上。	● 過去に輸出実績のある事業者 ● 自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● コンテナ単位での供給が可能な事業者 ● ニッチな商品を持っている事業者 ● その他(動物由来原料を使わない菜食者向け調味料、加工食品を取り扱う事業者)	・商談時にHACCP必須(水産物)	
9	チェコ	HANA TRADING s.r.o.	● 商社・卸売業 ● 小売業 ● その他(和食料理教室等)	● 調味料:業務用・小売用併用 ※塩麹、ドレッシング、醤油、味噌等 ● 麺類:業務用・小売用併用 ※そば、ラーメン、うどん等 ● 日本酒:業務用・小売用併用 ● 菓子類:小売用 ※スナック、チョコレート等、特に抹茶味の商品 ● 茶 ※抹茶、煎茶、玄米茶、ほうじ茶	● 過去に輸出実績のある事業者 ● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ● 英語対応可能な事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望	
10	韓国	J YOUNG HEALTHCARE CO.,LTD.	● 商社・卸売業	● 菓子類全般:業務用・小売用併用 ※デザート類を含む ● 麺類全般:業務用・小売用併用 ※特にユニークな特徴のある商品 ● コメ加工品:業務用・小売用併用 ※ドリア、焼き飯等 ● 調味料:業務用・小売用併用 ※特にソース類 ※上記のほかに、レトルト食品やReady-to-Eat食品にも関心あり。	● 過去に輸出実績のある事業者 ● 自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● コンテナ単位での供給が可能な事業者 ● OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ● ニッチな商品を持っている事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望	
11	中国	上海陸滴輸入有限公司	● 商社・卸売業	● アイスクリューム、冷凍スイーツ:小売用 ● 調味料:小売用 ※醤油、焼き肉たれ、カレールー、ワサビ等 ● グラノーラ、シリアル類:小売用 ● 菓子類:小売用 ※飴、スナック類、チョコレート ● 飲料類:小売用 ※炭酸飲料、コーヒー ※上記のほかに、水産加工品にも関心あり。	● 過去に輸出実績のある事業者 ● 自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ● 小ロットでの取引が可能な事業者	・中国政府による輸入規制対象10都県(宮城、福島、茨城、栃木、群馬、埼玉、千葉、東京、新潟、長野)からの輸入不可	要英語資料
12	中国	上海盒馬网络科技有限公司	● 小売業 ● フードサービス(外食)	● クッキー、ケーキ:業務用・小売用併用 ● 菓子全般:業務用・小売用併用 ※飴、チョコレート等 ● 調味料:業務用・小売用併用 ※ソース、醤油、酢等 ● コメ、麺類:業務用・小売用併用 ※そば等 ● インスタントラーメン:業務用・小売用併用	● 過去に輸出実績のある事業者 ● 自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ● 小ロットでの取引が可能な事業者 ● コンテナ単位での供給が可能な事業者 ● OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ● 英語対応可能な事業者 ● ニッチな商品を持っている事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望 ・中国政府による輸入規制対象10都県(宮城、福島、茨城、栃木、群馬、埼玉、千葉、東京、新潟、長野)からの輸入不可	要英語資料

No	国・地域名	企業名	業種	取扱関心品目	特に商談を希望する事業者	備考	翻訳言語
13	中国	上海中鑫營銷發展有限公司	● 商社・卸売業	●菓子類:小売用 ※チョコレート、ビスケット等 ●ギフト用商品:小売用 ※菓子、麺つゆ付きの麺類等 ●調味料:小売用 ※ノンオイルドレッシング等。特徴のある面白い商品に関心が高い。 ●アイスクリーム:小売用	●過去に輸出実績のある事業者	・中国政府による輸入規制対象10都県(宮城、福島、茨城、栃木、群馬、埼玉、千葉、東京、新潟、長野)からの輸入不可	
14	中国	大連世能通サプライチェーンマネジメント有限公司	● 商社・卸売業 ● その他(物流業)	●ホタテ(冷凍、活き)、クロマグロ(冷凍、鮮魚)、ブリ(冷凍、鮮魚)、ズワイガニ、カキ:業務用・小売用併用 ●水産加工品:業務用・小売用併用 ※カニカマ、イクラ等 ●飲料:小売用 ※炭酸、ジュース、乳酸菌、粉末類飲料 ●麺類全般:業務用・小売用併用 ※そば、うどん、そうめん等 ●酒類:業務用・小売用併用 ※日本酒、ビール、清酒、焼酎、リキュール、梅酒等	●過去に輸出実績のある事業者 ●自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ●小ロットでの取引が可能な事業者 ●コンテナ単位での供給が可能な事業者 ●英語対応可能な事業者 ●ニッチな商品を持っている事業者	・中国政府による輸入規制対象10都県(宮城、福島、茨城、栃木、群馬、埼玉、千葉、東京、新潟、長野)からの輸入不可	
15	中国	広州市泉興貿易有限公司	● 商社・卸売業	●冷凍水産物:業務用 ※寿司ネタ等 ●日本酒、果実酒:業務用 ※スパークリングの日本酒にも関心あり ●ジュース:業務用・小売用併用 ※果汁ジュース等。価格がリーズナブルで缶のデザインが面白い商品。 ●調味料:業務用 ※醤油、味噌、酢等 ●菓子類:業務用・小売用併用 ※チョコレート、スナック、飴等。糖質カット商品やダイエット向けの商品。	●過去に輸出実績のある事業者 ●自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ●小ロットでの取引が可能な事業者 ●OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ●ニッチな商品を持っている事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望 ・中国政府による輸入規制対象10都県(宮城、福島、茨城、栃木、群馬、埼玉、千葉、東京、新潟、長野)からの輸入不可	
16	タイ	FOOD PROJECT(SIAM)Co.,LTD.	● 商社・卸売業	●水産物・同加工品:業務用・小売用併用 ※ホタテ・エンガワ等 ●菓子類:業務用・小売用併用 ※チョコレート・ゼリー等 ●調味料:業務用・小売用併用 ※味噌・醤油等 ●調理済食品:業務用・小売用併用 ※寿司のトッピング材料等 ●緑茶パウダー:業務用・小売用併用	●過去に輸出実績のある事業者 ●自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ●英語対応可能な事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望 ・取引決定後にISO認証、HACCP、営業許可証のいずれかが必須(加工品)	要英語資料
17	ベトナム	Tinh Hoa Toan Gau Food JSC., - Gourmet food company	● 商社・卸売業	●酒類:業務用 ※金箔入り日本酒、梅酒、柚子酒 ●調味料:業務用 ※醤油、つゆ、たれ、出汁等 ●水産物・同加工品:業務用・小売用併用 ※サンマ、ハマチ、ヒラメ等 ●干物:業務用・小売用併用 ※キノコ、シイタケ、昆布、海藻等	—	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望	要英語資料
18	マレーシア	TMI TRADING SDN BHD	● 商社・卸売業 ● 小売業 ● フードサービス(外食)	●菓子類:小売用 ※贈答用:手土産品も可、家庭用:煎餅・チョコレート等 ●水産物・同加工品:小売用 ※マグロのたたき、イクラ、数の子、シメサバ、明太子等 ●アイスクリーム、冷凍食品:業務用・小売用併用 ※チャーハン、冷凍パスタ、ヌードル全般等 ●納豆:小売用 ●家庭用食品(小売向け全般):小売用	●小ロットでの取引が可能な事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望	
19	シンガポール	HUAN TRADING PTE LTD	● 商社・卸売業	●水産加工品:業務用 ※タコから揚げ、北寄貝サラダ、ロブスター等 ●冷凍加工食品:業務用 ●常温の商品:業務用 ※ソース、酢、醤油、鰹節等 ●デザート:業務用 ※冷凍シュークリーム、大福等 ●ドライインスタント食品:業務用 ※ナッツ、クラッカー等の菓子類	●過去に輸出実績のある事業者 ●自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ●コンテナ単位での供給が可能な事業者 ●OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ●英語対応可能な事業者 ●ニッチな商品を持っている事業者 ●その他(小売用パッケージ商品を扱う事業者)		要英語資料
20	シンガポール	TEPPEI Pte Ltd	● フードサービス(外食)	●水産物:業務用 ※冷凍生食または加工向けの魚(ドレス、フィレ) ●地域特有の野菜:業務用 ●地域特有の果物:業務用 ●乾物:業務用 ※調味料類、菓子類等	●自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ●小ロットでの取引が可能な事業者 ●OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ●ニッチな商品を持っている事業者		
21	ミャンマー	LIN AUNG INDUSTRIAL & PRODUCTION CO.,LTD.	● 商社・卸売業 ● 製造業	●水産物全般:業務用・小売用併用 ※刺身:マグロ・サーモン・カツオ・スルメイカ等、貝類:ホタテ・カキむき身等、イクラ、カニ等 ●牛肉:業務用・小売用併用 ※サーロイン等の人気のある部位 ※対ミャンマー輸出食肉取扱施設で処理されたもの ●冷凍食品全般:業務用・小売用併用 ※水産物のフライ物、レンジで温めるだけの焼き魚等	●過去に輸出実績のある事業者 ●小ロットでの取引が可能な事業者 ●英語対応可能な事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望	
22	インド	PALKIT IMPEX PVT LTD	● 商社・卸売業 ● フードサービス(外食)	●調味料:業務用 ※醤油、味噌、米酢等 ●海苔:業務用 ●水産物・同加工品:業務用 ※ハマチ、タコ、イカ、イクラ、トビコ、シメサバ等 ●漬物:業務用	●過去に輸出実績のある事業者 ●自国または周辺国に輸出実績のある事業者 ●その他(消費期限が長い商品で、かつインドの通関で必須となる英語でのラベル、パッケージが可能な事業者であることが必須)	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望 ※ジェトロ「加工食品の現地輸入規則および留意点:インド向け輸出」 <a href="https://www.jetro.go.jp/world/qa/04A-080911.html">https://www.jetro.go.jp/world/qa/04A-080911.html</a>	要英語資料
23	オーストラリア	Jun Pacific Corporation	● 商社・卸売業 ● 小売業	●水産物・同加工品:業務用・小売用併用 ※主に寿司ネタ等 ●菓子類:小売用 ※賞味期限が長く、面白い商品に関心がある。特に和菓子タイプの商品。 ●冷凍野菜全般:業務用・小売用併用 ※優れた冷凍技術を使用した品質の高い商品やユニークな商品 ●調味料:業務用・小売用併用 ※オリジナリティがあり、作り手の熱意を感じられる醤油等。グルテンフリーの商品。 ●飲料類:小売用 ※特にノンアルコール飲料で、色素などを使用しない天然素材の商品	●小ロットでの取引が可能な事業者 ●OEM対応可能な事業者(原料・ラベル等) ●ニッチな商品を持っている事業者	・全ての買付関心品目で賞味期限1年以上を希望	

※米国バイヤーとの商談を希望の場合は、米国食品安全強化法(FSMA)について、必ずご確認ください。FSMAへの対応を行っていない場合、米国への食品輸出ができなくなる場合があります。

【参考】  
 ・導入ガイド  
[https://www.jetro.go.jp/ext\\_images/world/n\\_america/us/foods/fsma/action\\_fsma.pdf](https://www.jetro.go.jp/ext_images/world/n_america/us/foods/fsma/action_fsma.pdf)  
 ・セミナー(入門編)の講演動画・配布資料  
[https://www.jetro.go.jp/world/n\\_america/us/foods/fsma/seminar/20160819.html](https://www.jetro.go.jp/world/n_america/us/foods/fsma/seminar/20160819.html)